

REGLEMENT VAN DE AUTORITEIT VOOR FINANCIËLE DIENSTEN EN MARKTEN TOT OMKADERING VAN DE COMMERCIALISERING VAN BEPAALDE FINANCIËLE DERIVATEN BIJ NIET-PROFESSIELE CLIËNTEN

REGLEMENT DE L'AUTORITE DES SERVICES ET MARCHES FINANCIERS ENCADRANT LA COMMERCIALISATION DE CERTAINS INSTRUMENTS FINANCIERS DERIVES AUPRES DES CLIENTS DE DETAIL

De Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten,

L'Autorité des services et marchés financiers,

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 30bis, eerste lid, 1°;

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 30bis, alinéa 1^{er}, 1° ;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op [...];

Vu l'avis du Conseil de la consommation, donné le [...];

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht, gegeven op [...];

Vu l'avis du Conseil de surveillance, donné le [...],

Besluit:

Arrête :

Artikel 1 – financiële instrumenten waarvan de commercialisering bij niet-professionele cliënten is verboden in België

Article 1^{er} – instruments financiers dont la commercialisation auprès de clients de détail est interdite en Belgique

§ 1. Het is eenieder verboden om in België beroepshalve enig financieel instrument als bedoeld in artikel 2, eerste lid, d), e), f), g), h), i) en j) van de wet van 2 augustus 2002 te commercialiseren bij een of meer niet-professionele cliënten indien:

§ 1^{er}. Il est interdit à toute personne de commercialiser en Belgique, à titre professionnel, auprès d'un ou de plusieurs clients de détail, tout instrument financier visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, d), e), f), g), h), i) et j) de la loi du 2 août 2002, lorsque

1° het instrument een looptijd heeft van minder dan veertien dagen, de termijnen waarmee de looptijd van het instrument eventueel verlengd kunnen worden buiten beschouwing gelaten; of

1° l'instrument concerné a une durée inférieure à 14 jours, les périodes pour lesquelles la durée de l'instrument peut le cas échéant être prolongée n'étant pas prises en compte ; ou

2° de marge die door de cliënt moet worden samengesteld bij het sluiten van het contract minder bedraagt dan 20 % van het notionele bedrag van het instrument.

2° la marge qui doit être constituée par le client lors de la conclusion du contrat est inférieure à 20% du montant notionnel de l'instrument.

§ 2. Het is eenieder verboden om in België beroepshalve de volgende financiële instrumenten te commercialiseren bij een

§ 2. Il est interdit à toute personne de commercialiser en Belgique, à titre professionnel, auprès d'un ou de plusieurs

of meer niet-professionele cliënten:

1° elk financieel instrument als bedoeld in artikel 2, eerste lid, d), e), f), g), h), i) en j) van de wet van 2 augustus 2002 dat, rechtstreeks of onrechtstreeks, ongeacht de gehanteerde werkwijze, toelaat om een of meer *rolling spot forex*-transacties te verrichten.

Met '*rolling spot forex*' wordt elk wisselcontract bedoeld dat voorziet in of daadwerkelijk leidt tot een stilzwijgende overdracht van de posities, tenzij een van de partijen haar verplichtingen niet nakomt als aanvankelijk niet was voorzien in of geen overeenkomst was afgesloten voor een dergelijke overdracht;

2° de financiële contracten ter verrekening van verschillen als bedoeld in artikel 2, eerste lid, i) van de wet van 2 augustus 2002 waarvan het onderliggend een valuta is;

3° elk financieel instrument als bedoeld in artikel 2, eerste lid, d), e), f), g), h), i) en j) van de wet van 2 augustus 2002 waarvan het onderliggend een niet-conventionele activa is, met uitzondering van goud.

Met 'niet-conventionele activa' worden alle activa bedoeld die niet behoren tot de categorieën van beleggingen die openstaan voor de openbare instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht of voor de instellingen voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht.

Art. 2 – verboden vormen van commercialisering

Het is eenieder die in België beroepshalve financiële instrumenten als bedoeld in artikel 2, eerste lid, d), e), f), g), h), i) en j) van de wet van 2 augustus 2002 commercialiseert bij een of meer niet-professionele cliënten verboden om gebruik te maken van een of meer van de

clients de détail,

1° tout instrument financier visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, d), e), f), g), h), i) et j) de la loi du 2 août 2002 permettant, directement ou indirectement, quel que soit le procédé utilisé, de réaliser une ou plusieurs opérations de change reportables (*rolling spot forex*).

On entend par opération de change reportable, tout contrat de change prévoyant ou donnant effectivement lieu à un report tacite des positions, à l'exclusion des cas d'inexécution des obligations d'une des parties si un tel report n'a pas été prévu ni convenu au terme initial ;

2° les contrats financiers pour différences visés à l'article 2, alinéa 1^{er}, i) de la loi du 2 août 2002 dont le sous-jacent est une devise ;

3° tout instrument financier visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, d), e), f), g), h), i) et j) de la loi du 2 août 2002 dont le sous-jacent est un actif non conventionnel, à l'exception de l'or.

On entend par actif non conventionnel tout actif n'appartenant pas aux catégories de placements ouvertes aux organismes de placement collectif publics de droit belge ou aux organismes de placement en créances de droit belge.

Art. 2 – formes de commercialisation interdites

Il est interdit à toute personne, lorsqu'elle commercialise en Belgique, à titre professionnel, auprès d'un ou de plusieurs clients de détail, des instruments financiers visés à l'article 2, alinéa 1^{er}, d), e), f), g), h), i) et j) de la loi du 2 août 2002, de faire usage d'une ou plusieurs des techniques de

onderstaande
commercialiseringstechnieken:

1° aan bestaande of potentiële cliënten ongevraagde individuele mededelingen richten over deze instrumenten of de daarmee samenhangende diensten, ongeacht de vorm van deze mededelingen;

2° bij bestaande of potentiële cliënten hardnekkig aandringen per telefoon, fax, e-mail of andere afstandsmedia;

3° een beloning geven, ongeacht welke, aan bestaande cliënten die nieuwe of potentiële cliënten aanbrengen of die de aangeboden financiële instrumenten of ermee samenhangende diensten aan andere personen aanraden;

4° aan een cliënt (a) een geschenk, bonus of enige ander bedrag geven, behalve wanneer de cliënt dit zonder enige voorwaarde in geld kan opnemen, of hem (b) enig ander voordeel toekennen dat hem pas daadwerkelijk wordt verleend voor zover er transacties in de gecommmercialiseerde financiële instrumenten worden uitgevoerd;

5° een beroep doen op *callcenters* voor de contacten met cliënten of potentiële cliënten;

6° het gebruik van enige software die is ontworpen, ontwikkeld of gecommmercialiseerd door dienstverleners waarvan de vergoeding, hetzij rechtstreeks, hetzij onrechtstreeks, hetzij volledig, hetzij gedeeltelijk afhangt van de bedragen die door de betrokken onderneming zijn ingezameld of gewonnen, dan wel die door de cliënten zijn verloren in het kader van de commercialisering van de betrokken producten of de ermee samenhangende diensten;

commercialisation suivantes :

1° adresser des communications individuelles non sollicitées, quelle qu'en soit la forme, à des clients existants ou des prospects, portant sur ces instruments ou les services y afférents ;

2° effectuer des sollicitations répétées par téléphone, télécopieur, courrier électronique ou tout autre outil de communication à distance, à l'égard de clients existants ou de prospects ;

3° octroyer une récompense quelle qu'elle soit aux clients existants apportant de nouveaux clients ou des prospects, ou recommandant à d'autres personnes les instruments financiers offerts ou les services y afférents ;

4° octroyer (a) un cadeau, un bonus ou tout autre montant à un client, excepté si le client peut procéder sans conditions au retrait en argent de celui-ci, ou (b) tout autre avantage dont l'octroi effectif dépend de l'exécution de transactions portant sur les instruments financiers commercialisés ;

5° recourir à des centrales d'appel pour les contacts avec les clients ou les prospects ;

6° l'utilisation de tout logiciel conçu, développé ou commercialisé par des prestataires dont la rémunération est déterminée, que ce soit directement ou indirectement, ou en tout ou en partie, en fonction des montants collectés par l'entreprise concernée, gagnés par celle-ci ou perdus par les clients dans le cadre de la commercialisation des produits concernés ou des services y afférents ;

7° aan elke derde die rechtstreeks of onrechtstreeks een rol speelt in de commercialisering een welbepaalde vergoeding toekennen, ongeacht of die rechtstreeks of onrechtstreeks, volledig of gedeeltelijk afhangt van de bedragen die door de betrokken onderneming zijn ingezameld of gewonnen, dan wel die door de cliënten zijn verloren in het kader van de commercialisering van de betrokken producten of de ermee samenhangende diensten;

8° aanvaarden dat de nodige fondsen voor het uitvoeren van transacties worden gestort met een kredietkaart;

9° zich niet schikken naar de bepalingen van boek VI van het Wetboek van Economisch Recht en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen;

10° leuren of demarchage als bedoeld in het koninklijk besluit van 30 november 1939 betreffende het leuren met roerende waarden en demarchage met roerende waarden en goederen of eetwaren.

Art. 3 – financiële instrumenten als bedoeld in artikel 2, eerste lid, d), e), f), g), h), i) en j) van de wet van 2 augustus 2002 waarop dit reglement niet van toepassing is

Dit reglement is niet van toepassing op:

1° de commercialisering van financiële instrumenten als bedoeld in artikel 2, eerste lid, d), e), f), g), h), i) en j) van de wet van 2 augustus 2002 die genoteerd zijn op een gereguleerde markt;

2° de commercialisering van financiële instrumenten bedoeld in artikel 2, eerste lid, d), e), f), g), h), i) en j) van de wet van 2 augustus 2002 die uitsluitend bestemd zijn

7° octroyer à tout tiers intervenant directement ou indirectement dans la commercialisation une rémunération déterminée, que ce soit directement ou indirectement, ou en tout ou en partie, en fonction des montants collectés par l'entreprise concernée, gagnés par celle-ci ou perdus par les clients dans le cadre de la commercialisation des produits concernés ou des services y afférents ;

8° accepter que les fonds nécessaires à l'exécution de transactions soient versés au moyen de paiements effectués par carte de crédit ;

9° ne pas se conformer aux dispositions du livre VI du Code de droit économique et des arrêtés et règlements pris pour son exécution ;

10° se livrer au colportage ou au démarchage, tels que visés par l'arrêté royal du 30 novembre 1939 relatif au colportage des valeurs mobilières et au démarchage sur valeurs mobilières et sur marchandises et denrées.

Art. 3 – instruments financiers visés à l'article 2, alinéa 1^{er}, d), e), f), g), h), i) et j) de la loi du 2 août 2002 auxquels le présent règlement n'est pas applicable

Le présent règlement ne s'applique pas

1° à la commercialisation d'instruments financiers visés à l'article 2, alinéa 1^{er}, d), e), f), g), h), i) et j) de la loi du 2 août 2002, cotés sur un marché réglementé;

2° à la commercialisation d'instruments financiers visés à l'article 2, alinéa 1^{er}, d), e), f), g), h), i) et j) de la loi du 2 août 2002, visant exclusivement à la couverture de

voor de dekking van risico's bij niet-professionele cliënten in het kader van hun beroepsactiviteit.

Art. 4 - inwerkingtreding

Dit reglement treedt in werking op de dag waarop het koninklijk besluit tot goedkeuring ervan in werking treedt.

Gedurende de twee maanden na de inwerkingtreding van dit reglement en niettegenstaande de bepalingen van artikel 1, blijft de commercialisering van de erin bedoelde financiële instrumenten toegestaan, zij het uitsluitend voor de afwikkeling van de bestaande transacties.

risques auprès de clients de détail, dans le cadre de l'activité professionnelle de ceux-ci.

Art. 4 – entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui l'approuve.

Durant les deux mois suivant l'entrée en vigueur du présent règlement et nonobstant les dispositions de l'article 1^{er}, la commercialisation des instruments financiers qui y sont visés reste autorisée, exclusivement aux fins du dénouement des transactions existantes.